

SuperBrugsen i Gråsten kom ud med et lille overskud

Af Lise Kristensen

Gråsten og Omegns Brugsforening kom ud af 2024 med et overskud på 3.625 kroner før skat.

“Det lyder ikke af meget, men er faktisk en forbedring på mere end 1,9 mio. kroner. Vi er tilfredse med resultatet. Omend overskuddet er beskedent, er det dog et skridt i den rigtige retning efter underskud de sidste to år,” sagde formand Birgitte Schøning på generalforsamlingen, hvor 112 af de 4806 medlemmer deltog. Hun kom ind på Coop koncernens alvorlige krise, som også har haft afsmittende virkning på de lokale brugere, der betaler astronomiske summer i bidrag til moderkoncernen, hvis formand nu



er Pernille Skipper. En økonomisk saltvandindsprøjtning betyder, OK Amba nu har majoriteten i Coop Amba. Det har også betydet, 365discount i midtbyen i Gråsten nu bliver til Netto, da den blandt 34 andre butikker er solgt fra. Omsætningen på benzin er faldet 9 procent som følge af elbilernes indtog.

12 procent af den danske bilpark er elektrisk. Brugsforeningen priser sig lykkelig over de to lynladere, den var så forudseende at etablere. 53 medarbejdere fylder varer på hylderne og ekspederer i SuperBrugsen. Det svarer til 35 fuldtidsansatte, som ved udgangen af året var reduceret til 31. Der er en stigende

nettoomsætning per ansat. Alle løber stærkt. Brugsen har fået 81 nye medlemmer. Gråsten Blomster er flyttet ind i Brugsen, og pakkeshoppen er tilbage i butikken i et samarbejde med alle gængse pakkeleverandører til stor glæde for kunderne. Brugsen har fem selvbetjente scannere, som bruges i stigende grad.

Formand for Brugsforeningen for Gråsten og Omegn, Birgitte Schøning, og uddeler Jesper Thomsen har mange udfordringer med at sikre en velfungerende og velassorteret SuperBrugs, men det lykkes meget godt og gav sidste år et lille overskud.

sigt i Coop koncernen,” sagde brugsuddeler Jesper Thomsen, der ser helheden med grønt, slagter, blomster, bager og pakker som et stort trækplaster. Han fik stor ros af formanden for at få enderne til at nå sammen og styre økonomien med hård hånd.

Der opleves dog en del snyd ved selvscanningen. My Cellar er flyttet fra Egersund til den tidligere blomsterbutik i Ulsnæscentret, der er fyldt op med butikker. “Vi er den næststørste Coop butik i Sønderjylland. Tager vi i forhold til indbyggertallet, er vi den største. Slagteren og delikatessen er den største rent omsætningsmæssigt i Coop koncernen,”

sagde brugsuddeler Jesper Thomsen, der ser helheden med grønt, slagter, blomster, bager og pakker som et stort trækplaster. Han fik stor ros af formanden for at få enderne til at nå sammen og styre økonomien med hård hånd.



Hvornår har du senest forkælet FAMILIEN?

TA' DEM MED I BADELAND

Fredag kl. 13-20, lørdag kl. 9-18 el. søndag kl. 9-16

Børn 0-3 år: 1 gratis i følge med en voksen **Børn 3-11 år:** 49,- kr. pr. person **Voksne:** 79,- kr. pr. person

Book subtropisk børnefødselsdag tlf. nr. 7365 0033

enjoy marina fiskerisvej 2, 6300 Gråsten



VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

A-T Boligservice ApS

Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

VI SÆTTER EN ÆRE I AT GIVE DIG DEN BEDSTE RÅDGIVNING

Panasonic Center

Aut. Loewe forhandler **LOEWE.**

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 24 26

HUSK AT VI LEVERER GRATIS www.hebru.dk

FÅS KUN HOS MØBLER

Ekstra HURTIG LEVERING

Vores stærke pris 3.799,-
FORMA VITRINESKAB H180 CM

Naturlakeret egefinér med 2 glaslåger og glas i siderne.
D/L: 40 H: 180 B: 100 cm.

møblér med Hebru

Sundsnes 4 6300 Gråsten Norgesvej 24 6100 Haderslev Telefon 7460 8351 Mail mobler@hebru.dk



Bestil tid på 61 51 78 20 DØGNVAGT

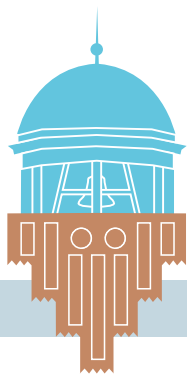
Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 • www.HFD.dk

Vi køber GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider. Ring gerne for en aftale på 4079 1647

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Gudstjenester og aktiviteter

Torsdag den. 8. maj kl. 10.00 Prædikenværksted i Gråsten præstegård
 Lørdag den. 10. maj kl. 12.00 Konfirmation i Adsbøl Kirke
 Søndag den 11. maj kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
 Søndag den 11. maj kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel
 Onsdag den 14. maj kl. 9.00 Morgenvandring fra Paludan-Müller-muren
 Onsdag den 14. maj kl. 17.00 Meditation i Adsbøl Kirke
 Onsdag den 14. maj kl. 19.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel
 Lørdag den. 17. maj kl. 09.30 Konfirmation i Adsbøl Kirke
 Lørdag den. 17. maj kl. 11.00 Konfirmation i Adsbøl Kirke
 Søndag den. 18. maj kl. 09.30 Konfirmation i Adsbøl Kirke
 Søndag den. 18. maj kl. 11.00 Konfirmation i Adsbøl Kirke



Teater Koncert "Budbringerens fodtrin"

Mandag den. 19. maj 2025 kl. 19.30 i Gråsten kapel

En skuespiller og en singer/songwriter fortolker klassiske salmer gennem musik og små sceniske fortællinger. Hver salme bliver til en personlig historie om tro, håb, tvivl og menneskelighed – fra den unge pige til høstgilde til kvinden, der kæmper med sygdom og uretfærdighed.

Uden scenografi, men med enkel og eftertænksom musik, åbnes salmeteksterne i et nyt og relaterbart lys.

Medvirkende:

Ulla Vejby – skuespiller (bl.a. "Badehotellet", "Oh Happy Day")

Jesper Braae Madsen – musiker (Echo Me), med lyd af folk/country og nordisk indie.

Pris: 100 kr.

Køb din billet ved at scanne QR-koden.



Sogneudflugt til Himmelske Dage i Silkeborg.

Nu er der mulighed for at opleve Kirkernes Folkemøde i Silkeborg sammen med andre fra Gråsten-Adsbøl sogn. Kirkenes Folkemøde, Himmelske Dage, er et stort arrangement med mere end 250 forskellige tilbud i Kristi Himmelfartsdagene 2025, og vi tager derop fredag d. 30. maj.

Program for dagen:

07.30: Afgang med bus fra Slotsbakken i Gråsten.

10.15: Paulus vs. Poulsen.

11.00: Genopfrisk Bibelens store linjer.

12.00: Gospelgudstjeneste

13.00: Er kristendommen igen blevet moderne?

14.00: DR P1: Hvad ville Jesus have sagt?

15.00: Hvad er vigtigst, hvis man vil være lykkelig?

16.00: Bussen kører os hjem til Gråsten.

Pris: 150 kr.

Tilmelding: senest torsdag den. 8 maj.

Læs mere om turen og book din billet ved at scanne QR-koden



Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk



Ny næstformand i brugsforening

Af Lise Kristensen

Brugsforeningen for Gråsten og Omegn mistede

40-årige sygeplejerske Rikke Juul Hansen blev ny suppleant i brugsforeningen.

Foto Lise Kristensen

det forløbne år sin næstformand Kjeld Jørgensen. "Han sov stille ind. Han var vores allesammens politimand. Vi savner hans indsigt, lune og gode humør," sagde formand

Birgitte Bille Schøning på generalforsamlingen.

Ny næstformand er Anne Wienberg Petersen. Hun blev genvalgt til bestyrelsen sammen med

Helle Bjerrestrand og Kirsten Kaad Knudsen.

Ny suppleant blev den 40-årige sygeplejerske Rikke Juul Hansen, der bor i Gråsten med sin familie.

Bestyrelsen består desuden af Claus Lykkeberg Thomsen, Susanne Rathje og Birte Marie Rasmussen. ■

GULDPRISEN ER GÅET AMOK

Hvem skal/vil arve dine guldsmykker?

For 20, 30 år siden kunne arv splitte familier. Idag siger børn og børnebørn: Det er ikke noget for os. Sælg smykkerne. Sælg sølvbestikket.

Brug pengene på en rejse eller en oplevelse med familien.



SØLVSMYKKER KØBES

Alle former for sølvsmykker
også dem du selv har lavet
på et smykkekursus



UDGÅEDE DANSKE MØNTER VEKSLES

50 ører, 1 kr., 2 kr., 5 kr., 10 kr.,
20 kr. og danske sedler.

Vi betaler 50%
af pålydende

EURO VEKSLES

Vi skal bruge lidt SMÅ sedler
til loppemarkeder i
Tyskland og Frankrig:

5 euro, 10 euro, 20 euro
og 50 euro.

Vi betaler kr. 7 pr. euro

UDENLANDSKE MØNTER KØBES

Vi betaler kr. 30
pr. kg.

SØLVBESTIK ER YT SØLVBESTIK KØBES

For få år siden var det populært at eje
sølvbestik. Idag er det omvendt.
INGEN bruger desværre sølvbestik.
På de store auktioner får man mindre udbetalt
end man får hos en professionel opkøber.
Og prisen hos guldsmeden er helt i bund.



HER KAN DU MØDE GULD-SKOV OG FÅ EN VURDERING ELLER SÆLGE:

SØNDERBORG:

Mandag 12. maj kl. 14-16
Hotel Sønderborg Strand, Strandvej 1
Mødelokalet

GRÅSTEN:

Mandag 12. maj kl. 11-13
Det gamle Rådhus
Mødelokalet på 1. sal. Den gamle byrådsal

AUGUSTENBORG:

Mandag 12. maj kl. 17-18
Augustenborghallerne, Kettingevej 119A
Mødelokalet

KRUSÅ:

Onsdag 14. maj kl. 10-11
Grænseshallerne, Harkærvej 13
Du finder os i mødelokalet i Multihuset

BROAGER

Onsdag 14. maj kl. 12-13
Broager Hallen, Skolevej 5
Mødelokalet



TANDGULD HAR OGSÅ VÆRDI

Smid ikke dine guldklumper væk.
Selvom de er blandet med fyldninger,
har de helt sikkert en værdi.

HAR DU EN RODEKASSE

Med smykker, sølv eller
mønter, så kom med det.
Vi elsker at rode og vi finder
næsten altid noget af værdi



SØLV-PLET
Vi betaler
kr. 20.-
pr. kg.

Vi køber disse
mønter og smelter dem
om til nye smykker og
sølvbarrer.

50 ÅRS ERFARING med vurdering
og opkøb af guldsmykker og sølv

GULD-SKOV

TLF. 3055 4998

- HUSK BILLEDLEGITIMATION

KAN DU IKKE KOMME TIL OS, KOMMER VI GERNE TIL DIG . HUSK BILLEDLEGITIMATION



Petersholm i Tørsbøl



På generalforsamlingen i Historisk Forening for Graasten By og Egn fortalte Hans Peter Steffensen om den store gård, Petersholm, i Tørsbøl, som han engang ejede.

Gården var i mange år ejet af byrådsmedlem og lederen af det tyske mindretal, Gerhard Schmidt.

Gården lå oprindeligt i selve Tørsbøl, men blev i midten af 1800-tallet flyttet ud til sin nuværende beliggenhed.

I 1927 blev den solgt til pastor Johannes Schmidt, også kaldet Schmidt-Vodder. Han var fra 1920-1939 det tyske mindretals repræsentant i Folketinget. Fra ham gik gården videre til hans søn og derefter til barnebarnet Gerhard Schmidt. ■



Gråsten Rejser



Kultur i Gråsten

Gratis koncert med Danfoss orkestret

Mandag den 15. maj 19.00
BHJ-salen, Ahlmannsparken
Ahlefeldvej 4, Gråsten

Danfoss orkestret dirigeret af
Gert Skovlod Hattesen
spiller foråret ind.

Gratis billetter bestilles på
www.kulturigraasten.dk

Alle er velkomne – gratis adgang



Danfoss Orkestret giver gratis koncert i Ahlmannsparken.

Koncert med Danfoss orkestret i Gråsten

Af Hanne Næsborg-Andersen

For tredje år i træk giver Danfoss orkestret gratis koncert i BHJ-Salen i Ahlmannsparken, denne gang torsdag den 15. maj klokken 19.00.

Danfoss Orkestret blev dannet for 70 år siden på fabrikant Mads Clausens foranledning.

Orkestret er et 32 mands brassband. Alle har amatørstatus med undtagelse af orkestrets dirigent, som er professionel musiker. Orkestrets repertoire er omfattende og alsidigt. Det spænder fra marcher, musicalmelodier og evergreens til større brassband-værker.

Danfoss Orkestret op-

træder både med egne og professionelle solister, og det er altid festligt og farverigt.

Grunden til, at Kultur i Gråsten kan tilbyde gratis adgang, er en donation fra fabrikant Mads Clausen fonden. ■

Formandsskifte i Gråsten Badmintonklub

Af Louise Johnsen

Efter 14 år som formand for Gråsten Badmintonklub, takkede Carsten Clausen Kock af på generalforsamlingen. Ny formand blev Poul Henning Midtgaard.

Carsten Clausen Kock har i den grad har sat sit præg på badmintonklubben.

Han har været en uvurderlig drivkraft gennem årene. Han har med sit engagement og sin store kærlighed til badmintonsporten været med til at bringe Gråsten Badminton klub dertil, hvor den står i dag. Under Carsten Clausen Kocks ledelse er der blevet skabt et nyt klublokale og renovering af boblehallen, som i dag danner rammen om fællesskab, udvikling og glæde for både store og små.

Som træner har Carsten Clausen Kock lagt utallige timer på banerne og han



Efter 14 år som formand og 21 år i bestyrelsen for Gråsten Badmintonklub overdrog Carsten Clausen Kock stafetten til nye kræfter.

har arbejdet målrettet for at sikre, at klubbens ungdomstrænere kom godt fra start – både gennem kurser og sparring. Han har også været drivkraften bag klubbens aktiviteter, som har styrket sammenholdet på tværs af alle årgange, ligesom han har været med til at skabe BAS

samarbejdet, sammen med de andre klubber i Sønderborg/ Åbenrå.

Det har været en ”familieaffære” for Carsten Clausen Kock – alle hans tre børn har været aktive i klubben både som spillere og trænere. Børnene blev flasket op i frivillighed og foreningslivet tegn. ■

BORGERSERVICE

Sønderborg
Udsigt i verdensklasse



EKSTRA ÅBENT FOR ANSØGNINGER TIL PAS

Hvis du skal have nyt pas, så holder Borgerservice ekstra åbent for ansøgninger til pas:

Lørdag den 17. maj 2025 kl. 09:00-12:00 - Sønderborg

Lørdag den 24. maj 2025 kl. 09:00-12:00 - Sønderborg, Nordborg og Gråsten

Lørdag den 14. juni 2025 kl. 09:00-12:00 - Sønderborg

Ansøgning og bestilling af tid til pas skal ske via:
www.sonderborgkommune.dk/pas.

Hvis du ikke har MitID, kan du bestille tid på telefonnummer 8872 4017

Ekstra åbent for ansøgninger til pas

Maj 2025



Invitation til SONFORs generalforsamling

Vil du have indblik i, hvordan SONFOR sørger for rent vand i din hane? Eller hvad der sker med fjernvarmen nær dig? Og hvor langt er vi med det nye renseanlæg? Kom med, og hør om året der er gået i 2024, hvad vi har på tapetet, og få svar på lige præcis dit spørgsmål.

Den 26. maj afholder SONFOR ordinær generalforsamling.
Og du er inviteret!



BHJ Salen i Ahlmannsparken, Ahlefeldvej 4, 6300 Gråsten



Mandag d. 26. maj 2025



Kl. 17.00–19.30. Dørene åbner kl. 16.45

Aftenens program

17.00–18.00 Informationsmøde

1

Rent vand til generationer

Vores vandchef fortæller om SONFORs vandstrategi.

2

Forbrugervalg

I år er du med din stemme med til at forme retningen for forsyningen.

3

Spørg løs! SONFOR svarer

Alle er velkomne til at stille sit spørgsmål

18.00–19.30 Generalforsamling

Alle er velkomne, men da SONFOR er et aktieselskab, er det kun aktionæren Sønderborg Kommune, der har ret til at spørge og stemme.

Vi glæder os til at se dig den 26. maj



Tilmeld dig

Alle er velkomne, men for at vi har stole og kage nok, skal du tilmelde dig.

Tilmeld dig på sonfor.dk eller via QR-koden her:



Frist for tilmelding: 19. maj

Se det hele online

Hele aftenen bliver optaget på video og efterfølgende lagt på vores hjemmeside.

Har du ikke mulighed for at tilmelde dig digitalt, kan du i stedet udfylde og aflevere denne kupon.

Navn:

Postnummer:

Antal personer:

Aflever venligst kuponen ved vores kundeservice på Ellegårdvej 8, Sønderborg.

Brodersens bier bortvist fra kongelige køkkenhave

Af Lise Kristensen

Da den i dag 74-årige biavler Peter Brodersen, Alnor, for 14 år siden blev spurgt, om han havde lyst til at stille bistader op i Den kongelige Køkkenhave, var han pavestolt.

Det er han stadig. Han svarede ja med det samme. Siden har han hvert

år leveret honning til den kongelige familie avlet i egen slotshave. Han har som fast tradition via en hofdame modtaget et takkebrev fra dronning Margrethe.

“Det var Prins Henrik der fik den tanke, at frugttræerne i haven gav alt for lidt. De manglede bestøvning. Da bierne kom til, bugnede træerne og gav

mange kilo frugt,” fortæller Peter Brodersen.

For fem år siden stod Peter Brodersen for en bidag med deltagelse af daværende kronprins Frederik, prins Christian, nu kronprins, prinsesse Josephine og prins Vincent, hvor han bibragte de unge kongelige viden om biernes gøren og laden. Det var højdepunktet i Peter Brodersens biliv i slotshaven.

Tidligere havde han afværget planer om, bierne ikke længere skulle være i Den kongelige Køkkenhave. Det havde været på tale, at biavlerens bier skulle udfases. Det lykkedes ham at afværge det ved at holde møder med den siddende slotsgartner og repræsentanter for slots- og kulturstyrelsen. Det endte med, han blev bekræftet i, at han og hans bistader var en del af projektet Den kongelige

74-årige Peter Brodersen er en ivrig og engageret biavler, og han er meget skuffet over, han efter 14 år ikke længere må have bistader i Den kongelige Køkkenhave i Gråsten.



Køkkenhave, og at hans honning måtte forhandles sammen med andre haveprodukter. På et sådant møde i 2016 fik biavleren efter eget udsagn at vide, han måtte holde bier i haven, så længe han ville.

Den kongelige Køkkenhave blev i 2020 åbnet for offentligheden. Brugerne af den socialpsykiatriske institution Væksthuset er hjælpere i havearbejdet. Det skete i et ønske om at skabe engagement og lokalt ejerskab til køkkenhaven. Væksthuset fik også sine bistader i slotshaven. Peter Brodersen ydede konsulentbistand med at få bistaderne stillet hensigtsmæssigt op side om side til størst mulig glæde for mennesker, blomster og bier.

Får ingen svar

I 2021 blev der holdt et møde med deltagelse af den daværende konstituerede slotsgartner Bjarne Nørgaard, der ifølge Peter Brodersen slog fast, at hans bistaders deltagelse i projektet Den kongelige Køkkenhave kunne fortsætte uændret. Der er dog ikke taget referat af mødet. Konklusionen i efterfølgende korrespondance og telefonsamtaler var en ganske anden. Brodersens bistader skulle udfases. Den mangeårige biavler blev bedt om at fjerne sine bistader fra køkkenhaven. Han har sat sig til modværge og trukket det ud, men der var ikke mere

at gøre. Væksthuset får monopol på biavl i køkkenhaven. I påsken fjernede Brodersen i stærkt nedtrykt sindsstemning sine bier fra haven.

“Jeg aner ikke, hvad jeg har gjort forkert og har uden held forsøgt at få svar. Mine fire til seks bistader kan sagtens stå side om side med Væksthusets. Jeg har endda foreslået, mine kunne flyttes hen i prinsessehaven. Svaret var nej,” fortæller Peter Brodersen, der er tidligere borgmester i Gråsten.

Han har i et af sine mange skriv til slots- og kulturstyrelsen spurgt, hvem det egentlig er, der bestemmer i Den Kongelige Køkkenhave. Det har han heller ikke fået noget svar på. Hans honning sælges sammen med havens øvrige produkter i Den kongelige Køkkenhaves butik. Peter Brodersen har ved adskillige lejligheder fået at vide, at han og hans bistader er del af køkkenhaveprojektet.

Slots- og Kulturstyrelsen har i et brev forklaret, den ønsker at styrke samarbejdet med Sønderborg kommune og understøtte kommunens socialpsyki-

atriske tilbud Væksthuset. “I den forbindelse har Styrelsen besluttet, at det fremover alene vil være “Væksthuset”, der som vores offentlige samarbejdspartner avler bier og forhandler honning fra Gråsten Slotshave og Den Kgl. Køkkenhave,” skriver styrelsen i et svar til Peter Brodersen, efter han har hentet sine bier.

Det forstår han ikke noget af. Han har været behjælpelig med at få Væksthusets bistader ind i køkkenhaven. Der er intet til hinder for, 14-15 bistader kan stå side om side. Slotsgartneren og Socialpsykiatrien i Sønderborg kommune henviser til Slots- og Kulturstyrelsen for at få svar på, hvorfor Brodersens bier nu er uønskede i haven. Slotsstyrelsen er ikke vendt tilbage med svar endnu.

“Jeg forstår ikke, hvorfor jeg skal ud nu. De kunne bare lade det være, som det er, og lade naturen gå sin gang, så løser problemet sig selv inden for en overskuelig årrække,” siger en skuffet biavler med henvisning til, han næste år runder de 75 år. ■

Vil du gøre en forskel?



Er du kvinde og har overskud?

Kom til vores infomøde

Tirsdag den 20. maj 2025 kl. 17.00

og hør nærmere om, hvordan du kan hjælpe.

Vi giver pizza og lidt at drikke og fortæller om det frivillige arbejde.

Find os på facebook: @sdbgkrisecenter og på vores hjemmeside: www.kvindekrisecenter.dk

Sønderborg Kvinde- & Krisecenter
Agervang 5, 6400 Sønderborg
Tlf.: 7442 0528 · kkc@kvindekrisecenter.dk

Årets egnsspil

I.P. Nielsen – Dronningens Sønderjyske minister

En dramatisk fortælling om I.P. Nielsen, der spillede en afgørende rolle i Sønderjyllands integration i Danmark og hjalp både danskere og tyskere.



Find din billet på:
www.lilleteater.dk

Forestillinger:

15. juni	kl. 15.00
16. juni	kl. 19.30
17. juni	kl. 19.30
18. juni	kl. 19.30
20. juni	kl. 19.30
21. juni	kl. 15.00

Forestillingen foregår på Det lille Teaters udendørs scene.

Voksne kr. 140,00 – Børn: kr. 80,00 (u/14 år)

Forfatter: Marie Markvard Andersen – Instruktør: Kim Asmussen

Cirkus Trapez besøgte Gråsten

Danskerne har siden 1799 kunnet gå i cirkus.

Cirkus Trapez rykkede forleden ind på Ringrider-pladsen, hvor vejret var helt perfekt til cirkus.

I godt halvanden time blev publikum underholdt på bedste vis. Det var Gråsten Handel, som havde købt forestillingen. ■



Foto Rolf Hattesen

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

LARS JUSTESEN
TRANSPORT

Tlf: 22 30 05 05
Alle former for transport udføres

BILER4ALLE

Klargøring til syn

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten
Tlf. 4422 4344 **AUTO-PARTNER** ✓

Turist-fest-firma-skole og koncertkørsel

Kørsel med busser fra 19 til 55 personer
i både ind- og udland
Lift i de mindre busser

Kontakt os for at få et godt tilbud

Quorps Busser ApS

Stenvej 15, Rinkenæs, 6300 Gråsten • Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2799

ANLÆGSGARTNER

Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få FRADRAG for havearbejde

planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

**TEKNIQ
KVALITET**

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Tlf. 7465 1865 • Mobil 2028 0865
www.pedersen-vvs.dk • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

**Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS**

ANNO 1936-2021 85

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann-Föh

- Erhvervsret
- Ejendomsoverdragelse
- Erstatningsret
- Strafferetsager
- Testamenter
- Bobehandling
- Skilsmisseret
- Retssagsbehandling

Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Købe / Salg Service
Værksted

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Tag på udflugt med Gråsten Rejser

Gråsten Rejser

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS

KVALITETSBYGGERI I 5 GENERATIONER

Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos.dk

Bygningskonstruktør, Murermeister og Aut. Kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille

DI Byggeri **bygaranti**



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden **graastenavis.dk**

Følg os på Facebook

Følg os på Instagram

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk**, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller MobilePay 356495



KONFIRMATION I RINKENÆS KORSKIRKE



**Lørdag den 17. maj kl. 10.00
ved Mette Carlsen**

Årets konfirmander er

Cevin Klietsch Schnuchel Marcussen

Emil Sternkopf Petersen Falkenberg

Gustav Franson Møller

Ida Marie Pedersen

Julie Haahr Klausen

Lærke Elmholt Kulby

Marie Christine Colstrup Schütt

Sofie-Annabel Drehmel Christophson

Villads Hundebøl Thaysen

Telegrammer kan afleveres i konfirmandstuen på dagen mellem kl. 9.00 og 11.00

www.rinkenæskirke.dk

Rinkenæs Sogn



RINKENÆS SOGN



Husk lykønskningen til konfirmation

Bestil din annonce online på <https://graastenavis.dk/indsend-annonce>

Kære Gustav
Vi ønsker dig
Hjertelig tillykke
med din konfirmation den 17. maj
i Rinkenæs Korskirke.
Vi glæder os til at fejre dig.
Knus fra Mormor og Morfar

Hej Stella
Stort tillykke
med din konfirmation
den 18. maj
Vi håber du får en rigtig god dag
Knus fra Farfar og Farmor

Tag på udflugt med Gråsten Rejser



Rinkenæs Sogn



AFTENGUDSTJENESTE MED VARME HVEDER

**Torsdag den 15. maj kl. 19.00
i Korskirken ved Mette Carlsen**

Efter gudstjenesten serveres der
varme hveder og kaffe

www.rinkenæskirke.dk

Rinkenæs Sogn



RINKENÆS SOGN

Medaljer i kegling

To medlemmer af Kegleklubben Alf vandt medaljer, da der var Jyske Mesterskaber i kegling i Gråsten.

Gitte Petersen vandt bronze, mens Jytte Damkjær opnåede sølvmedalje. ■

Ældre Sagen Gråsten

Forfatter Anna Elisabeth Jessen

**Onsdag den 21. maj kl. 14.30 – 16.30
i BHJ-salen, Ahlmannsparken, Gråsten**

Forfatter, manuskriptforfatter ved DR og journalist Anna Elisabeth Jessen debuterede som 61-årig, født i Haderslev og alle hendes bøger har udgangspunkt i Grænselandet.

Den første bog i trilogien Om hundrede år udkom i anledning af Genforeningen og beskriver tiden omkring 1. verdenskrig og Genforeningen, i bog nr. 2 Hjemsted beskriver hun den specielle kærlighed og identitet til Grænselandet og i bog nr. 3 Verdensport der begynder i starten af 1937, beskriver hun to skibsrederfamilier den ene dansk den anden tysk. Det er to driftige og formuende familier i både Danmark og Fjernøsten. Hun formår at skrive om menneskeskæbner, som krydser hinanden i stormfuldt dansk – tysk erhvervseventyr, der fører os kloden rundt og tilbage til Sønderjylland, hvor det hele begyndte.

Pris 100,- for medlemmer

120,- for ikke-medlemmer

Priserne er inkl. kaffe og kage

Tilmelding til vores hjemmeside
www.aldresagen.dk/gråsten eller til
Anne Køcks, tlf. 23 34 09 05 gerne
via SMS senest 18. maj kl. 18.00

HUSK MEDLEMSNUMMER VED TILMELDING

møblér med Hebru

Sundsnes 4,
6300 Gråsten

Norgesvej 24,
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN KAPEL

Søndag den 11. maj kl. 11.00
ved Poul Geil

ADSBØL KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 9.30
ved Poul Geil

KVÆRS KIRKE

Søndag den 11. maj
Vi henviser til nabokirkerne

BROAGER KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 10.30
i Kirkesalen i Sognegården
ved Anne-Mette Damkjær Larsen

EGERSUND KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt

RINKENÆS GAMLE KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 11.00
ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 10.00
Konfirmation ved Matias Tidemand Sørensen

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 11. maj
Ingen gudstjeneste

ULLERUP KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 9.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 11.5., 16 Uhr
Gottesdienst in
der Kirche in Atzbüll

80-års markering af befrielsen i Gråsten



Af Gunnar Hattesen

Der var både stærke ord og stille øjeblikke, da 80-års dagen for Danmarks befrielse blev markeret i Gråsten.

I sin velkomst nævnte formand for 4. maj komiteen, Mogens P.C. Jacobsen,



80-årets for befrielsen blev traditionen tro markeret i Gråsten.

Foto Søren Gülck

over for de godt 100 fremmødte, at 4. maj 1945 kunne man endelig fjerne mørklægningsgardinerne og tænde lys i vinduerne.

Borgmester Erik Lauritzen sagde, at vi aldrig må tage freden for givet.

“Vi har sagt det mange gange, men måske har vi glemmt, at det til stadighed skal kæmpes for fred og frihed”, sagde Erik Lauritzen.

Hovedtalen blev holdt af generalkonsul Annette Lind, Kongelig Dansk Generalkonsulat i Flensborg.

“I årene efter 2. Verdenskrig var forholdet mellem Danmark og Tyskland presset, men efter København-Bonn erklæringen i 1955 blev forholdene bedre. I de to mindretal skiftede det fra mod

hinanden til ved siden af hinanden og nu med hinanden”, sagde Annette

Lind, der tiltrådte som generalkonsul sidste år. Sædvanen tro blev der nedlagt kranse og blomster. ■

Dødsfald

Vores kære far, svigerfar, farfar og oldefar

Dres Thulstrup

* 3. september 1935 † 23. april 2025

er stille sovnet ind

Familien

Bisættelsen har fundet sted i stilhed

En stor tak til Hjemmeplejen Gråsten og Afd. M 33 Sønderborg Sygehus for god omsorg og kærlig pleje

Vor kære bedstefar

Anker Rosenberg

18. august 1936 † 29. april 2025

er stille sovnet ind

Elsket og savnet

Familien

Bisættelsen finder sted i stilhed

Jytte Sahl **Hans Sahl**

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

LINDEGAARDENS BEDEMAND

www.lindegardensbedemand.dk

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

Lad os hjælpe dig

Vi er din lokale bedemand

Fokus på faglighed, etik og bæredygtighed

Kan kontaktes hele døgnet på

74 44 95 29
houkjaerbegravelse.dk

☑ Samtale i hjemmet eller i vores forretning

☑ Du kan også bestille online



STEEN KRISTENSENS EFTF. Als & Broager-Sundeved Begravelsesforretn.

➔ Kirkegade 2
Broager
☎ 74 44 95 29

➔ Ringgade 152
Sønderborg
☎ 74 45 80 11

➔ Stationen 1
Guderup
☎ 74 45 80 11

Forbrugerrådet
TÆNK
anbefaler

CERTIFICERET
ISO 9001
KVALITETSSYSTEM

Gråsten Bedemandsforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Anita Rabøl Good



Martin Good

Tlf.: 74 65 22 28 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemænd



Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich & søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Torben Buhrkall

Thomas Helmich

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Konfirmationer 2025

Da kirken er under renovering, bliver konfirmationerne afholdt i Dybbøl Kirke



LØRDAG DEN 17. MAJ KL. 9
VED ANNE-METTE DAMKJÆR LARSEN

Emmely Mou Andersen Engvej 12 6320 Egersund
Noah Mankongtiphan Frøsig . . Nejs Bjerg 46 6310 Broager
Jacob Clausen Hansen Brombjerg 53 6310 Broager
Sofie Hansen Sletmarken 18 6310 Broager
Jacob Lundstrøm Holm Brombjerg 2 6310 Broager
Bastian Jensen Skodsbølvej 30, Skodsbøl 6310 Broager
Malou Pryds Jessen Sundgade 96 6320 Egersund
Mia Malina Klaastad Møllegade 29 6310 Broager
Lucas Rasmussen Larsen Damvej 2 6320 Egersund
Emma Mai Jakobsen Lehmann . . . Sundgade 14 6320 Egersund
Simone Klietsch Lenz . Ladegaardsvej 8, Nybøl 6400 Sønderborg
Oliver Lorenzen Stenvej 36, Rinkenæs 6300 Gråsten
Jakob Appel Mielec . . . Stationsgade 9A, 1. sal, V. Sottrup, 6400 Sønderborg
Tobias Nissen Østermarken 5 6310 Broager
Karla Louise Petersen Bakkevænget 26 6310 Broager
Josephine Gad Prah Solskrænten 6 6310 Broager
Mikkel Christensen Riis Møllebakken 5 6310 Broager
Victor Schwarz Jørgensby 4 6310 Broager
Eva Vedelgart Sundgade 60 6320 Egersund
Ayo Isabella Rybicki Veng Brunsnæs-Fjordvejen 21 6310 Broager
Jonas Beck Vestergaard Pileløkke 50 6310 Broager
Felix Elley Videbæk I.P. Nielsensvej 1 6310 Broager
Holly Rebecca Busisiwe Waag . . Pileløkke 26 6310 Broager

LØRDAG DEN DEN 17. MAJ KL. 11
VED MALENE FREKSEN

Katrine Asmussen Vesterled 1 6310 Broager
Marius Toft Beeck Nyballe 1, Skelde 6310 Broager
Nelly May Belting Nyballe 10, Skelde 6310 Broager
Trine Duus Boysen Pileløkke 18 6310 Broager
Benjamin Wildbork Brüning Tværvej 8 6310 Broager
Silje Elmelund Farverløkke 43 6310 Broager
Hector David Strange Fairclough . . . Nejs Bjerg 20 6310 Broager
Jakob Wolf Hjertmann Frederiksen . . Farverløkke 10 6310 Broager
Liam Maximo Crispin Julius . . . Østergade 39 6310 Broager
Andy Frank Kroghave Østermarken 8 6310 Broager
Jonas Kubstrup Lyngs Illerstrandvej 6 6310 Broager
Liam Madsen Tværvej 1 6300 Gråsten
Hjalte Ecklon Friis Nielsen Storegade 21, st. 6310 Broager
Laura Nittegaard Petersen Skeldemark 10, Skelde 6310 Broager
Christian Philipsen Nejs Bjerg 35 6310 Broager
Clea Haupt Piskin Højløkke 37 6310 Broager
Yasmin Schröder Møllebakken 7 6310 Broager
Annesofie Lock Simonsen Møllebakken 2 6310 Broager
Isabella Bergmann Skriver Skodsbølvej 4 6310 Broager
Magnus Steg Nejs Møllevej 22, Skodsbøl 6310 Broager
Karen Svanberg Vesterbakke 4 6310 Broager
Karla Rathje Sørensen Østermarken 18 6310 Broager
Maya Secher Hilmer Sørensen Dyntvej 78A, Dynt 6310 Broager
Didde Marie Varming Pileløkke 28 6310 Broager

SØNDAG DEN 18. MAJ KL. 10.30
VED MALENE FREKSEN

Hope Brianna Mary Fynholt Brunsnæs-Fjordvejen 21 6310 Broager
Mike Koustrup Jensen Langballe 29, Nybøl 6400 Sønderborg
Clara Elneff Sehrt Lauridsen Skovparken 3 6320 Egersund
Jonas Paulsen Westerdahl NybølNorvej 11 6310 Broager



Konfirmationstelegrammer kan afleveres i Kirkeladen i Dybbøl en time før. Der er vagter tilstede.

Broager asfalteres sommeren over

Af Lise Kristensen

Vejarbejdet i Broager i forbindelse med Sønderborg Forsynings vandseparering er så omfattende, at gravearbejdet ikke afsluttes lige med det første.

For at undgå trafikkaos og sand og skidt i øjnene på heste, ryttere og andet godtfolk i forbindelse med sommerens ringridning asfalteres midtbyen midlertidigt sommeren over.

”Det kan ikke lade sig gøre at gennemføre ringrideroptog og andre arrangementer i midtbyen, hvis det fyger med sand og støv. Vi måtte gøre et eller andet, og det bliver en midlertidig asfaltering. Både i godt vejr og hvis det regner, ville sandede veje uden belægning være et problem. Det kunne ende i mudderkage i regnvejr,” siger brugsformand Kim Pedersen.

”Der bliver lagt asfalt i Broager snart, også på



de steder, hvor der hidtil har været ”søstensfliser” og granitsten. Det er simpelthen for at få lukket grusvejen inden sommersæsonen. Nogle steder er midlertidigt, mens andre steder altid har været tiltænkt asfalt,” oplyser afdelingsleder i Anlæg og Infrastruktur Keld Rysgaard.

Der er sat et analysearbejde i gang om renovering af midtbyens gader med belægning og beplantning. Det skal give et indtryk af, hvordan trafikken i Broager udvikles bedst muligt under hensyntagen til bløde trafikanter.

”I det tidligere arbejde

fra 2022 blev der vist en del veje og pladser, hvor det var tanken at lægge teglsten på gangarealer og kørebaner. Den igangværende analyse kan i princippet godt foreslå noget andet end disse belægninger, hvis der er vejtekniske eller trafiksikkerhedsmæssige hensyn at tage, men tegl er naturligvis et oplagt materiale i Broager på grund af den markante teglværkshistorie i området,” lyder meldingen fra Keld Rysgaard.

Risiko

Broager Bymidte skulle have været byfornyset med en udskiftning af den stenbelægning, der

har været byens særpræg siden 1980'erne. De er nu taget op de fleste steder i forbindelse med vandrørarbejdet. De særlige søstensfliser og chaussésten udgør en sikkerhedsmæssig risiko for cyklister og gangbesværede. De skal dog være der, indtil der er fundet et passende alternativ i centrum. Det kan ikke lade sig gøre at lægge de gamle sten i Storegade igen før sommersæsonen, da der er tale om kræven-de fliselægning.

Derfor kommer der nu asfalt på i stedet sommeren over. Asfalt i midtbyen anses ikke for at være den ideelle løsning. Den brydes op igen for at fortsætte. Ønsket var oprindeligt at forny vejbelægningen og give bymidten et løft samtidig med vandspe-رارeringsarbejdet, men fornyelsen af bymidten er stærkt forsinket, fordi kommunen fattes penge til formålet. ■

Smørrebrød er et hit i Broager

Af Lise Kristensen

Folk kommer langvejs fra for at købe smørrebrød og andre lækkerier hos slagteren i SuperBrugsen i Broager.

De højt belagte delikatesser er sammen med andre specialiteter en

kundemagnet, som tæller på plussiden, når årsregnskabet gøres op. Kundekontakten og SuperBrugsens velassorterede grøntafdeling er med til at trække kunderne til. Det er andre faktorer, der gør, at dagligvarebutikken

kommer ud med et underskud på 868.000 kroner.

”Det skyldes store investeringer i afskrivninger på byggeri. Vi har bygget ny kantine til vort personale, og så er alt køleinventaret optimeret. Vi har blandt andet fået en ny kompressor. Det er afskrivningerne på alt det, der giver underskud,” fortæller formand Kim Pedersen.

”Vi ser ikke så trist på det. Kunderne kommer helt fra Sønderborg for at købe ind i Delikatessen, hvor omsætningen er steget. Godt fredagssmørrebrød får folk til at strømme til. Det kan du efterhånden ikke få så mange steder i Sønderborg mere,” fortæller formanden.

SuperBrugsen i Broager mener også at kunne spore, der kommer flere kunder fra Nybøl kanten, hvor Dagli’ Brugsen lukkede

i september. En gruppe borgere, der har forsøgt at få en købmandsbutik i gang der, opfordrer direkte nybøllerne til at handle i SuperBrugsen i Broager og Gråsten, fordi de er vrede på Brugsen for Als og Sundeved over, de ikke kunne overtage den nedlagte butiksbygning til en Min Købmand. At dømme efter meldingerne fra Broager efterkommer nybøllerne opfordringen. Broager har fået 67 flere medlemmer i 2024.

Den turbulente tid for Coop kæden har gjort det af med en hel del underskudsgivende butikker. Broager beholder sin 365discount. Coop butikkerne står stærkt i lokal-samfundet. Omsætningen i Brugsen er steget stærkt. Brugsforeningen har godt 2000 medlemmer. ■

EGERSUND SENIORER

inviterer medlemmer til

SOMMERFEST

Onsdag den 21. maj 2025
på Den Gamle Skole kl. 13.00

God musik fra Egersund

Menu:

Marineret sild med carry salat
Fiskefilet med remulade og citron
Æg og rejer
Tarteletter med høns i asparges
Ribbensteg med agurkesalat
Frikadeller med kartoffelsalat
2 slags oste med vindruer
Drikkevarer skal købes i baren

Prisen for deltagelse er 200,-

Tilmelding senest den 14. maj til
Berit tlf. 3095 5382 eller Kaj tlf. 2936 0401

Vi ses hilsen
BESTYRELSEN

Varmerør ruller ud over Nybøl og Sottrup

Af Lise Kristensen

Trafikmæssigt er Nybøl og Sottrup hårdt prøvede lokalsamfund for tiden.

Det skyldes udrulningen af fjernvarmenettet i de to byer. I Nybøl er Amtsvejen mod Adsbøl lukket ved rundkørslen i Nybøl ud for Bageriet Kock. Tidligere har der været lukket mod Sottrup. Trafikken reguleres med lyssignaler de steder, den kun kan foregå i en vejbane ad gangen. Der er således store trafikmæssige udfordringer.

“Fra mandag 5. maj og to uger frem lukkes Amtsvejen mod Adsbøl i rundkørslen ved Nybøl. Det sker som led i Sønderborg Varmes igangværende fjernvarmearbejde, hvor der arbejdes på at forbinde fjernvarmenettet mellem Sønderborg og Gråsten. Skilte og omkørselsanvisninger er opsat på de berørte veje. Man skal forvente ekstra rejsetid – så kør hjemmefra i god tid. Husk bageren har åben som normalt. Der kan parkeres ved den tidligere brugs. Vi beklager ulejligheden og takker for

tålmodigheden,” skriver Sønderborg Varme i en pressemeddelelse. “Vi er i gang med to store projekter samtidig. Vi er i gang med at sammenlægge ledningsnettet fra Sønderborg til Gråsten altså hele vejen til Adsbøl. Det giver arbejde med transmissionsledningen og udrulningen af af fjernvarme lige ved siden af i de enkelte beboelsesområder i Nybøl og Vester Sottrup. Vi er ret hurtige til at lægge de rør, der skal i villavejene,” konstaterer projektleder i Sønderborg Varme Anne Branderup.

Ikke mindst i Nybøl har der været klaget over skiltningen. Bilerne er kørt op og ned ad villavejene i søgen efter en vej ud. “Skiltningen har ikke været god nok. Det erkender vi. Det er mega ærgerlig. Det er der blevet rettet op på. Vi bestræber os på at være til mindst mulig gene, men vi må desværre erkende, at vi roder og fylder en del, så længe arbejdet står på,” indrømmer Anne Branderup. “Transmissionsledningen mellem Nybøl og Vester Sottrup er nået til motorvejen ved Sottrup-

vej. Vi forventer at nå det sydlige Vester Sottrup – altså Nybølvej – omkring sommerferien. Vi følger overordnet tidsplanerne for projektet, som forventes afsluttet i fuldt omfang i 2026. I 2026 påbegynder vi også arbejdet med at etablere fjernvarme i Avnbøl, Ullerup og Blans Slagteri, hvis der er tilstrækkelig opbakning,” oplyser kunde- og forsyningschef Jan Due Kristensen.

Udrulningen af fjernvarmenettet sker for at blive uafhængig af Putins gas og for at sikre en CO2 neutral energiforsyning. De mange rør langs vejstrækningerne mellem Nybøl og Vester Sottrup og Nybøl og Adsbøl er udtryk for, der er sat turbo på bestræbelserne på at blive uafhængig af russisk gas. ■

Købmandsbutik i Nybøl er opgivet

Af Lise Kristensen

Nybøl får hverken en Min Købmand eller en Letkøb. Det ligger fast efter Dagrofa har foretaget beregninger og udmåling af de eventuelle butiksarealer i tilknytning til Bager Kock ved Amtsvejen.

En borgergruppe havde planer om at etablere en Min Købmand i de butikslokaler på den anden side af vejen, hvor Dagli’ Brugsen havde til huse indtil for et år siden. Bygningens ejer Brugsen for Als og Sundeved ønskede dog ikke at udleje eller sælge butiksarealerne til borgergruppen. “En købmandsbutik i Nybøl kan ikke blive en realitet. Vi er så knuste og virkelig kede af det, at det



Lene Kock ærgrer sig over, at der ikke kommer købmandsbutik i Nybøl. Arkivfoto

i etableringen af en købmandsbutik i Nybøl. Det bliver ikke til noget. “Det er mega ærgerligt og meget trist. Alle tabte pusten, da vi fandt ud af, det ikke kunne lade sig gøre,” siger medlem af borgergruppens bestyrelse Vinnie Soltau, der selv har været brugsuddeler i Nybøl for nogle år siden. “Det er synd og skam for Nybøl. Vi har haft dagligvarebutik alle dage, og nu er der ingen mere. Opbakningen var stor,” siger Lene Kock fra Bageriet Kock. Bageren står nu med tomme lokaler, hvor der

tidligere har været grillbar og ejendomsmægler. De var udset til at skulle huse købmandsbutikken, men nu skal de lejes ud til andet formål. Bager Kock har suppleret brød- og kagesalg med ringriderpølser og andre kødprodukter, men kunderne skal i andre butikker for at købe et større udvalg af dagligvarer. “Vi er lydhøre, hvis nogen har ideer til, hvad vort sortiment skal indeholde. Vi er åbne for dialog og imødekommende, hvis nogen har gode ideer,” siger Lene Kock, der ligesom mange andre nybøller ærgrer sig over, der ikke er nogen daglivarebutik i Nybøl. Nybøl har haft købmandsbutik siden 1930. ■

Brugsen i Nybøl udlejet

Af Lise Kristensen

Direktør for Brugsen for Als og Sundeved, Lars G. Andersen, oplyser, at den tidligere Brugsbutik ud mod rundkørslen i Nybøl er lejet ud. Dagli’ Brugsen lukkede i september sidste år på grund af en så lav omsæt-

ning, at dagligvarehandlen ikke kunne løbe rundt. En borgergruppe i Nybøl ønskede at leje eller i sidste ende købe bygningen for at etablere en Min Købmand i samarbejde med Dagrofa. BALS indførte en klausul på bygningen om, den ikke måtte bruges til købmandsbutik. Det

skabte vrede i Nybøl, hvor initiativtagerne til en købmandsbutik mente at have fået tilsagn om at kunne overtage lokalerne til en købmandsbutik. Det, afviste Lars G. Andersen pure, var tilfældet. Dagrofa undersøgte muligheden for at etablere en købmandsbutik i den gamle Høker forretning

i tilknytning til Bager Kock på den anden side af vejen. Arealet er dog ikke tilstrækkeligt til en Min Købmand. En Letkøb vil ikke give omsætning nok. Derfor er planerne opgivet. Borgerne i Nybøl holder nu nøje øje med, hvad der rykker ind i den gamle brugsbygning. “Vi har ikke solgt, men udlejet ejendommen. Vi har en aftale, men mangler en underskrift,” oplyser Lars G. Andersen. ■



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER – TING – TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING

DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE



BRÆNDE

Pris pr. kassemeter lige nu:

Nåletræ . . . **NY PRIS 550,-**

Tørt nåletræ **675,-**

Ren bøg **NY PRIS 750,-**

Blandet løv . . **NY PRIS 700,-**

Tørt løvtræ **999,-**

Levering til indkørsel mod lille merpris

Bestilling og kontakt

RC Brænde tlf. 50 73 49 27

Sundeved

Husholdningsforening

HUSK! MUSEET

SØNDERBORG SYGEHUS

Torsdag den 22. maj 2025 kl. 12.30

Sydvang 1, 6400 Sønderborg - Indgang F

Pris pr. person 50,-
—max. 25 pers.

Efterfølgende besøger vi Cafe Kjukken og får eftermiddagskaffe - for egen regning

Tilmelding senest den 13. maj 2025
til Kathrine tlf. 74 46 70 38 eller 23 70 55 43

NYDAM NAUST

Onsdag den 18. juni 2025 kl. 16.30

Sottrupskov 36A, 6400 Sønderborg.

Rundvisning
—max. 50 pers.

Derefter serveres grillpølser med tilbehør/kaffe

Pris pr. person 125,-

Medbring selv drikkevarer

Tilmelding senest den 10. juni 2025 til Ingermargrethe
tlf. 21 65 29 81 eller mail: ik@revisor-knudsen.dk

Bestyrelsen

Hørt i byen

Økonomisk trange tider til trods holder Brugsforeningen for Gråsten og Omegn fast i at støtte foreningslivet med rundt regnet 100.000 kroner om året. Der er det forløbne år givet 20.000 kroner til Gråsten Ringridning, KGGO, som er en forening for kørestolsbrugere og gangbesværede, har modtaget godt 5000 kroner i forbindelse med salg af benzinkort, Rinkenæs UIF har fået 17.000 kroner og Kværs Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening fik 14.000 kroner.

Donationsknappen på flaskeautomaten har givet 16.375 kroner til Julemærkehjemmene.

Lene og Carsten Kock er netop vendt hjem fra en dejlig tur til Madrid, hvor de besøgte datteren Christine.

På grund af den økonomiske situation har flere af kommunens springvand været lukket i en årrække. Men byrådet har besluttet at genindføre springvandssæsonen med drift fra 1. maj. Gråstenpiggen på Torvet i Gråsten, vandkunsten Vandblomsten i Biehls Park i Gråsten og vandkunsten i søen i Broager Park vil være i drift frem til efterårsferien.

Fhv. statsminister Helle Thorning-Schmidt (S) besøgte søndag Gråsten Slotshave.

Borgmesterkandidat Jimmy Simonsen (V) var forleden på Kværs Idrætsfriskole, hvor skoleleder Louise Jeffers Jacobsen fortalte om friskolen og viste rundt. ■



Socialdemokratiet holdt 1. maj i Adsbøl

Af Gunnar Hattesen

Solskin, fællesskab og politiske taler markerede arbejdernes internationale kampdag, hvor Socialdemokratiet bød til 1. maj i klubhuset i Adsbøl.

De fremmødte blev budt på morgenkaffe og friskbagte rundstykker og der blev sunget, "Når jeg ser et rødt flag smælde" fra arbejdersangbogen.

Folketingsmedlem

Benny Engelbrecht (S), som berørte både den aktuelle politiske situation, krigen i Ukraine og behovet for at samarbejde mere i Europa.

Han nævnte, det er vigtigt at fastholde den modne generation på arbejdsmarkedet.

"Den erfaring de lidt ældre har bygget op, skal vi for alt i verden fortsat gøre brug af", sagde Benny Engelbrecht.

Der var også indlæg af

regionsrådsmedlem Jette Damsø Henriksen, som fortalte om arbejdet i Regionsrådet.

Borgmester Erik Lauritzen (S) berørte de mange trusler, vi står overfor i dag. Selv om vi ikke er truet af krig, så udspiller der sig en cyberkrig på mange andre fronter.

"Den trussel skal vi tage alvorligt, som vi i mange år frem desværre skal leve med", sagde Erik Lauritzen. ■



Der var morgenmad, sang og politiske taler ved Socialdemokratiets 1. maj fest i Adsbøl Klubhus.

Foto Søren Gülck

Sundhed

Osteopati er godt for kroppen

- Fordøjelsesproblemer
- Søvnproblemer
- Stress og angst
- Graviditetsrelaterede problemer

Klinik for osteopati og børneosteopati ved Lina Bielfeldt-Braun
Autoriseret Osteopat-M.D.O.

Ny adresse Slotsgade 11, 6300 Gråsten
Tlf. 5240 8010 · www.osteopatlina.com

Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Felstedvej 21
6300 Gråsten

E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk

Mobil: 20 57 48 08

Fodbehandling fra 385,-

Både i klinikken og ved udkørende behandlinger

Lægeeksamineret fodplejer v/Helle Grønnegaard Lauridsen
Kidingvej 66, Tråsbøl - 6200 Aabenraa
hellegl@sporty.dk

Tlf. 29 91 48 07
www.klinikgroennegaard.dk

Hyldest til Årets butik



Kunderne blev budt på grillpølser og is, da 2dreams fejrede kåringen til Årets Butik i Sønderborg Kommune.

Det var en glad og meget lykkelig Jonna Seemann, som tog imod de mange gæster. ■

Foto Rolf Hattesen





Pænt overskud i Padborg og Omegns Brugsforening

Medlemmerne var mødt talrigt op, da Padborg og Omegns Brugsforening holdt generalforsamling på Bov Kro



Af Helle Hockerup

Padborg og Omegns Brugsforening kom ud af 2024 med et overskud på 418.000 kr.

Formanden for bestyrelsen, Vibeke Kristensen, aflagde bestyrelsens beretning

Foto Helle Hockerup

Det oplyste uddeler Peter Madsen på generalforsamlingen, der blev holdt på Bov Kro.

Formanden, Vibeke Kristensen, berettede om et år, hvor det var vanskeligt at tjene penge på dagligvarer.

“Vi har i de seneste 10 år investeret knap 21 mio. kroner i Super Brugsen i

Padborg og Dagli' Brugsen i Kliplev. Pengene er brugt til nyindkøb, renoveringer, ombygninger, energibesparende tiltag og driftsmæssige forbedringer”, fortalte Vibeke Kristensen. ■



Tak fordi du handler lokalt

Solcelleanlæg

Vi leverer og monterer



Bred VVS Aps CVR 34 22 35 72

Bred VVS Aps / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C, 6340 Kruså
Ahlmannsvej 2 A, 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk



Dit lokale AUTOVÆRKSTED

Vi udfører service og reparation på alle bilmærker – også elbiler



AUTOBOSS CS AUTO Aps TLF. 74 67 30 38
BOVVEJ 27, 6330 PADBORG cs@cs-autotransport.dk

LE KLINT
Made in Denmark

Bouquet
Design: Sinja Sværre Damkjær

Aut. el-installør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk



MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63



Danske Malermestre

v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså



Last&Bilsyn Aps

Med og uden tidsbestilling. Find os bag Padborg Elektro



Industrivej 11c, 6330 Padborg



info@lastogbilsyn.dk

tlf. 32 16 22 00



www.lastogbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER: Man-tors 7:30 - 16:30 • Fredag 7:30 - 15:00
Lørdag 9:00 - 13:00 (kun i ulige uger)

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Handel i dag giver
service i morgen

Alt i servicesalg •



Alt indenfor

Tømrer-/Snedker-

Murer-/Flise-

Belægning

Glarmester

Blikkenslager arbejde udføres

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Skab det perfekte hjem

Book dit besøg
på 74 67 19 54

Sisseck Boligudstyr

Garant
PADBORG

Nørregade 39 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 19 54 • padborg@garant.nu
Mandag - fredag 9.30 - 16.00 • Lørdag 9.30 - 12.30

Genvalg til bestyrelsen

Af Helle Hockerup

Der var genvalg til formanden Vibeke Kristensen, Mette Kastrup og Mette Kryhlmand til

bestyrelsen i Padborg og Omegns Brugsforening. Derudover består bestyrelsen af næstformand

Preben Wind, sekretær Ninna Schrum, Kim Jørgensen og medarbejder repræsentant Tina Hahn.

Uddeler i Padborg er Peter Damgaard Madsen og uddeler i Kliplev er Anders Jensen. Inge Marie Højsager blev genvalgt som suppleant.

Benta Tønder takkede på vegne af Ældre Sagen Bov for indkøbsordningen til ældre.

“Tak for tålmodigheden og fordi I altid er hjælpsom, når en ældre medborger måske har glemt koden til dankortet. Tak for jeres smil”, sagde Benta Tønder. ■

Dødsfald

Frans Willy Hansen, Kollund, er død, 96 år. ■

Min elskede mand
Jørgen Rasmussen

*1. april 1941 +17. april 2025
er stille sovet ind

*Hjertelig tak for al deltagelse,
varme tanker og smukke blomster
der var med til at gøre afskeden til et smukt farvel*

Ellen Rasmussen



www.lindegaardensbedemand.dk

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg

Permanentkr. 500,-
Klip inkl. vask . .kr. 170,-
Klipkr. 160,-
Vipper farves . .kr. 80,-
Bryn farves . . .kr. 70,-

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

Grænseoverskridende aktiviteter for børn

Af Helle Hockerup

Kollund Skole og Børnehus og ADS-Grenzfridensbund e.V. arbejder sammen om et projekt, hvor børn gennem leg og teater får mod på at afprøve nabosprogene.

Projektet skaber sprog- og kulturmøder mellem grupper fra syv børnehaver og deres pædagoger fra begge sider af den dansk-tyske grænse.

Tilbage i oktober 2024

mødtes grupperne om fælles aktiviteter med fokus på natur, dyr og fællesskab. Til formålet havde initiativtagerne udviklet sange og fagte-lege med 10 fokusord, som børnene og deres pædagoger blev præsenteret for. Fokusord, der er integreret i et, henholdsvis dansk og et tysk teaterstykke.

“Projektet afsluttes med to offentlige teaterforestillinger på Friluftsscenen i Padborg skov. Den tyske forestilling fredag den

16. maj kl. 15.00 og den danske forestilling fredag den 23. maj kl. 15.00. Børnefamilier fra området inviteres til at se de samme forestillinger, hvilket også synliggør det dansk-tyske samarbejde”, fortæller projektleder Ingerlise Tourbier.

Projektet er støtte af Interreg Deutschland-Danmark og Den Europæiske Union. ■



Gospelkoncert i Holbøl Kirke

Dørene åbner
kl. 18.30

Torsdag den 22. maj kl. 19.00

Holbøl Menighedsråd har den store fornøjelse at byde velkommen til en dejlig koncert med GospelOaks der er et gospelvoksenkor i Aabenraa.

Koret er en del af Gospelfamily som har næsten 100 medlemmer, hvoraf 60 kommer med til koncerten i Holbøl Kirke.

Koncerten bliver en aften fyldt med svingende gospelsang, dygtige solister, livsbekræftende gospelmusik og højt humør. Undervejs løfter vi taget sammen, når vi sammen synger uforglemmelige gospelklassikere, blandet med korets egne kompositioner og moderne gospelsange.

GospelOaks er under ledelse af Torben S. Callesen.

Håber vi ser mange
med venlig hilsen
Holbøl Menighedsråd



Koncertdatoen er
flyttet i forhold til
tidligere oplyst

www.holbolkirke.dk

Bov-Padborg Begravelsesforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Anita Rabøl Good



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



BOV KIRKE
Lørdag den 10. maj kl. 10.00
Konfirmation
ved Anders Kirkegaard Jakobsen

Lørdag den 10. maj kl. 12.00
Konfirmation
ved Lars Meilandt Hansen

Søndag den 11. maj kl. 10.00
Konfirmation
ved Lars Meilandt Hansen



KOLLUND KIRKE
Søndag den 11. maj
Ingen gudstjeneste



HOLBØL KIRKE
Lørdag den 10. maj kl. 10.00
Konfirmation ved Karsten Nissen
Søndag den 11. maj kl. 10.00
ved Jens Lind Andersen

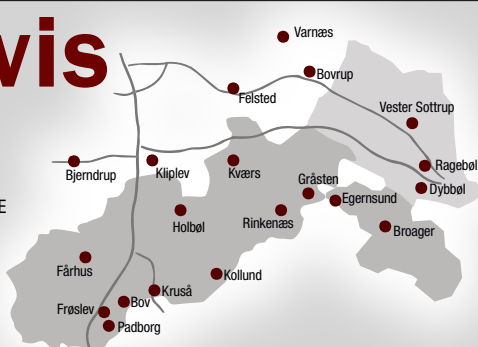
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



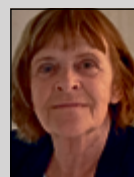
Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 mandag til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Helle Hockerup
Telefon 22 92 21 19
Mail: hhoc@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk



80-året for Danmarks befrielse blev markeret i Frøslevlejren

Af Helle Hockerup

Flere hundrede mennesker var samlet foran hovedvagtårnet i Frøslevlejren for at deltage i mindehøjtideligheden.

Den 4. maj kl. 20:34 var det 80 år siden, at BBC's dansksprogede nyhedsudsendelse kunne meddele den danske befolkning, at de tysk tropper i Danmark, havde overgivet sig.

Den Selvejende Institution Frøslevlejren og Aabenraa Kommune markerede 80-året for

Danmarks befrielse med en jazzkoncert med Benjamin Koppel og en mindehøjtidelighed med kransenedlæggelse, frihedsbudskab, mindeandagt og fællessange i Frøslevlejren.

Formand for Frøslevlejren, borgmester Jan Riber Jakobsen, bød velkommen.

“Vi lever igen i en urolig tid med krige rundt omkring i verden. Vi har brug for at mindes, huske og ikke glemme”, sagde Jan Riber Jakobsen.

Gæstetaler var 71-årige oberst Lars R. Møller,

forfatter af en lang række bøger, bl.a. ”Det danske

Pearl Harbor – Forsvaret på randen af sammen-

Flere hundrede mennesker var samlet foran hovedvagtårnet i Frøslevlejren for at deltage i mindehøjtideligheden

Foto Helle Hockerup

brud”, som blev udgivet i 2008.

“For at mindes befrielsen, bliver vi nødt til at erindre besættelsen”, sagde Lars R. Møller, der på en bramfri facon, ikke holdt sig tilbage for at kritisere politikerne for mange års besparelser i det danske forsvar.

“Det hele er snart sparet væk, hæren ligner en udbombet landsby. Og

ingen tager ansvar”, sagde obersten, som hylde de danske frihedskæmpere og de danske veteraner.

“Det er veteranerne, som opretholder respekten om Danmark”, understregede Lars R. Møller.

Siden befrielsen i 1945, har den 4. maj været lysets dag i Danmark. Dagen hvor vi tænder lys og bryder mørket. Hvert år minder vi hinanden om, at friheden ikke bør tages for givet. Det kan hurtigt blive mørkt igen, hvis vi ikke står vagt om vores frihed og demokrati. ■

FÅRHUS BYFEST & RINGRIDNING 2025 “TEMA STRANDPARTY” (UGE 21)

TIRSDAG DEN 20. MAJ

Kl. 19.00Aftenvandring ved Grænseegnens Marchforening

ONSDAG DEN 21. MAJ

Kl. 19.00Præmie “Skat” & “Whist” ved Padborg Skat Klub

TORSDAG DEN 22. MAJ

Kl. 18.00Veterantræf, kom og vis dit køretøj **NYHED!**

– Alle motordrevne køretøjer

Kl. 18.30Traktoringridning for Landbrugstraktorer

FREDAG DEN 23. MAJ

Kl. 18.00Rundboldstævne med hold a 10 personer m/k

Kl. 17.30Cykelringridning for Børn. Indskrivning fra kl. 17.30

Kl. 19.00Cykelringridning for voksne. Indskrivning kl. 18.30

LØRDAG DEN 24. MAJ

Kl. 13.00Hobby Horsing Ringridning

Lånehest på pladsen + infostand **NYHED!**

Kl. 10.00-16.00. Legeland med hoppeborge
Hop én dag for 50,- / weekenden 75,-

Kl. 13.00Havetraktor Ringridning – ikke ATV

Kl. 18.30-01.30. Kæmpe grisefest i teltet, **HUSK TILMELDING!**

FRI ÉNTRE efter kl. 21.00 for ikke spisende

MUSIK: FREDDY FEY — Radio Globus

SØNDAG DEN 25. MAJ

Kl. 10.00Bagagerumsmarked. Kom selv med din bil/anhænger

Kl. 10.00Fårhus Byfestmesterskab i Petanque 2025
Med skiftende makker

Kl. 11.00Ringridning og optog * **ÅBENT FOR ALLE**

Kl. 12.00-18.00. Legeland med hoppeborge

Hop én dag for 50,- / weekenden 75,-

Kl. 13.00-18.00. Tombola Genstart af tidligere års succes **NYHED!**

Kl. 14.00Sønderjysk Kaffebord

Kæmpe kagebord med dejligt hjemmebak

Kl. 14.00.....Børneaktiviteter

Kongespil, flødebollekast & andet **NYHED!**

Kl. 15.00Tryllekunstner VIJAY PAL – Palmagic
Landskendt, men fra Aabenraa **NYHED!**

Kl. 13.30-15.30. PADBORG BRANDVÆRN med brandbil

Mød de gæve brandmænd

Kl. 16.30Kåring af ringriderkonger

Kl. 18.00-21.00. Stegt flæsk & persillesovs. Pris 100,-

TILMELDINGER

Grise festen lørdag: place to book 235

<https://www.place2book.com/da/sw2/sales/a754y0sjnc>

Petanque søndag: tilmelding til Bent Lassen
senest 9. maj på tlf. 2251 4785

Tilsagn om kage til kaffebord til Adina på tlf. 6057 7299



Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Stillinger

Holbøl Kirke søger en

KIRKETJENER

Pr. 1. juli 2025

Se opslag på vores hjemmeside
www.holbolkirke.dk

Holbøl Kirke

www.holbolkirke.dk

Tryllekunstner VIJAY PAL – Palmagic

FREDDY FEY (Radio Globus)

Kæmpe sandkasse for de små samt legeland

Alle aktiviteter er på eget ansvar.

Egne drikkevarer må ikke medtages på festpladsen

Se i øvrigt alle detaljer omkring priser og tilmelding på www.faarhus.infoland.dk

Frydendalvej 26 A, Fårhus, 6330 Padborg

Mød os på Fårhus Borger- og Ungdomsforening

Første spadestik til den nye motorvejsbro

Af Helle Hockerup

Det første spadestik er taget til en ny motorvejsbro, som skal forbinde de østlige og vestlige erhvervsområder i Padborg. Broen forventes at stå færdig i maj 2026.

Mange mennesker var mødt frem i krydset mellem Skandinavienvvej og Unionsvej for at overvære

de første spadestik, som blev foretaget af borgmester Jan Riber Jakobsen (K) og formand for udvalget for Plan, Teknik og Landdistrikter, Dorte Soll (S).

“Vi har Nordeuropas største transportcenter og vi bygger nu fundamentet for fremtidig vækst i Aabenraa Kommune”, sagde borgmester Jan Riber Jakobsen.

Dorte Soll glædede sig over, at området nu bliver fremtidssikret, og nævnte, at en bro symboliserer mange ting, en overgang og en forbindelse, nye muligheder, enighed, samarbejde og bevægelse.

Den nye motorvejsbro har været på vej gennem flere år. Prisen er 50 mio. kroner, og er et af de største byggeprojekter i Aabenraa Kommune. I 2021 afsatte Aabenraa kommune 25 mio. kroner til broen og staten med-

finansierer med 25 mio. kroner.

Cykelstien prioriteres

Det bliver entreprenørvirksomhederne Freiberg (vejentreprisen) og Arkil A/S (selve broen), som skal stå for opførelsen af den nye motorvejsbro, som skal lette vejen for al den tunge trafik i Padborg.

Forud for første spadestik havde kommunen afholdt et informationsmøde i Grænehallerne,

hvor der også var mange fremmødte.

Her orienterede afdelingschef Jesper Juhl Kristensen og trafikplanlægger Rasmus Poulsen, fra Aabenraa Kommune, samt Søren Dal fra Cowi om processen og anlægsfasen for den nye vejforbindelse over motorvejen, Unionsvej, Padborg.

Vejforbindelsen indebærer ombygning af krydset ved Omfartsvejen, en ny motorvejsbro og en udvidelse af vejnettet i det

nyetablerede erhvervsområde vest for E45.

Arbejdet vil primært blive udført på hverdage indenfor normal arbejdstid.

Montage af stilladsbjælker i forbindelse med brolægningen foretages om natten. Der vil være stor fokus på trafiksikkerhed, bæredygtighed og biodiversitet. I startfasen prioriteres ændringer af cykelstien. ■

16 spillede skat

Padborg Skatklub samlede 16 kortspillere til klubaften.

1. runde

Nr. 1	Orla Moshage	1.146 point
Nr. 2	Dieter Klein	968 point
Nr. 3	Åge Juhl	953 point
Nr. 4	Kris Nissen	889 point

2. runde

Nr. 1	Hans Bonde	1.309 point
Nr. 2	Gynther Bonnichsen	1.305 point
Nr. 3	Torben Ries	1.221 point
Nr. 4	Hans Emil Nissen	1.047 point



Rigtig mange mennesker var mødt frem for at overvære det første spadestik til motorvejsbroen.
Fotos Helle Hockerup



Det symbolske spadestik blev taget af borgmester Jan Riber Jakobsen og formand for Plan, Teknik og Landdistrikter, Dorte Soll.

ÅRETS ILDSJÆL

2025

Vores lokale fællesskaber blomstrer, takket være initiativer fra foreninger, frivillige og ildsjæle.

Frivillige er rygraden i vores lokalsamfund og nu skal vi finde "Årets Ildsjæl 2025".

Indsend dit forslag med navn og by på kandidaten samt begrundelse på maks. 50 ord senest søndag den 18. maj kl. 12.00 til ildsjael@bovavis.dk

Vi har etableret en udvælgelseskomite, som geografisk dækker udgivelsesområdet i Bov Avis. Udvælgelseskomiteen består af:

Patrick Brygger Jørgensen, filialchef i Sydbank Padborg
Lars Kristensen, formand for Bov IF
Susanne Provstgaard, Kollund, Sønderhav og Rønshoved
Paul Reinhardt, formand for Fårhus Borger- og Ungdomsforening
Knud-Gert Diedrichsen, Vejbæk Medborgerhus
Peter Hell, tidligere brugsuddeler, foreningsmand, ildsjæl m.m., Holbøl
Helle Hockerup, lokalredaktør Bov Avis

Af de indsendte forslag, udvælger komiteen 3 nominerede, som læserne kan stemme på.

Vinderen kåres ved årets Sankthansfest i Fritidsparken i Padborg den 23. juni

BovAvis

Sommerkoncert og sæsonopstart

Torsdag den 22. maj kl. 18.30 – 21.00



Grillen er klar fra kl. 18.00

Vi serverer pølser, øl, vand, vin, småkager og kaffe



MUSIKKENS ÅR
A A B E N R A A 2025

Aabenraa
Kommune



PADBORG
FRILUFTSSCENE

Alle koncerter er støttet af Musikkens år 2025 og Aabenraa Kommune

Forslag til Årets ildsjæl 2025

Af Helle Hockerup

Læserne kan igen i år være med til at kåre Årets ildsjæl, som bliver hædret i forbindelse med Sankthansfesten i Fritidsparken i Padborg.

Kender du én, som gør en særlig frivillig indsats indenfor såvel kultur- og idrætsområdet som på det sociale og humanitære område. Ham eller hende, der sørger for at få flest mulige med i fællesskabet, fordi de finder glæde og mening i at yde en frivillig indsats, hvor det nytter.

Det kan være trænere, og dem som sørger for at børn, unge og ældre samles om sociale, kulturelle eller sportslige oplevelser.

Dem, som godt gider at tage den ekstra oprydningstjans, hjælpere, som står for forberedelser og koordinerer aktiviteter, deltager i bestyrelsesarbejde eller yder hjælp til dem, som har brug for det.

Eller bare én, som gør en forskel i dagligdagen.

Ildsjæle er limen i vores lokalsamfund, og de bruger utallige timer på frivillig basis. Kender du en ildsjæl, som fortjener et ekstra klap på skulderen, håber vi, du vil indstille din kandidat, ved at sende kandidatens navn, by og en begrundelse på max. 50 ord til ildsjael@bovavis.dk – senest søndag den 18. maj kl. 12.00

Årets ildsjæl skal være bosiddende i Bov Avis' udgivelsesområde.

Udvælgelseskomiteen består af 7 personer, som geografisk dækker udgivelsesområdet i Bov Avis. Af de indsendte forslag, udvælger komiteen 3 nominerede, som læserne kan stemme på.

Sidste år blev Jørgen Elgaard Nielsen fra Holbøl kåret som Årets Ildsjæl 2024. ■

Lagersalg blev tilløbsstykke

Af Helle Hockerup



Inde i teltet blev der holdt lagersalg med supergode tilbud.

Temperaturen kom over 20 grader og solen skinnede fra en skyfri himmel, da Padborg Torvecenter holdt lagersalg og afsluttede med asfaltbal.

Lagersalget i det store telt på parkeringspladsen ved SuperBrugsen tiltrak mange kunder, og udenfor kunne børn og voksne hygge sig ved madboder,

en kold fadøl og hoppeborg til børnene.

“Vi har haft et godt lagersalg, og alle butikker har haft supergode tilbud, som kunderne har benyttet sig af. Fredag aften var vi over 100 spisende gæster i teltet med efterfølgende asfaltbal”, fortæller formanden for Padborg Shopping, Palle Hansen. ■



Det flotte vejr tiltrak mange besøgende, som bl.a. hyggede sig udenfor.

Foto Helle Hockerup



24. MAJ

GRÆNSEMARCH

5 KM 10 KM 20 KM 40 KM

Grænsemarchen – 50 år med vandreglæde

Kom med **lørdag den 24. maj** og oplev en fantastisk vandredag i den smukke natur ved den dansk-tyske grænse!

Vælg mellem **5, 10, 20 eller 40 km** – gå i dit eget tempo, alene eller sammen med andre.

Alle er velkomne – uanset om du er erfaren vandrør eller bare har lyst til en dejlig dag i det fri.

Tilmelding sker på dagen ved startstedet. Overnatning i shelter er mulig. Booking på hjemmesiden: www.kollundnaturunivers.dk

Kom som enkeltperson eller tag venner, familie eller kolleger med. Vi glæder os til at se dig!

TILMELD DIG

HUSK PAS

PRIS 25 KR

www.graensemarch.dk

Start og mål: Kollund Naturunivers,
Nørrevej 45D, Kollund 6340 Kruså



Fjernvarme til hele grænseområdet

En effektiv og bæredygtig løsning der giver energibesparelser



Kan leveres i forskellige størrelser



- Etablering og vedligeholdelse af fjernvarmeanlæg
- Varmepumper
- Blødgøringsanlæg som beskytter mod kalkaflejringer
- Renoveringsopgaver indenfor VVS
- Servicering af varmpumper, olie- og gasfyr og andre varmekilder
- Vores montører kører over hele Sønderjylland



Bred VVS Aps

CVR 34 22 35 72

Bred VVS Aps / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C, 6340 Kruså
Ahlmannsvej 2 A, 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

Ring og få et gratis tilbud

Hørt ved Lyren

Frisørmester Lis Petersen havde forleden sidste arbejdsdag i salonen på Jernbanegade i Padborg. I over 25 år har den meget vellidte frisør klippet og farvet i salonen. I 2022 overtog Sara Thuesen salonen, men Lis fortsatte som ansat.

Formand for Holbøl Menighedsråd, Rita Jørgensen, fejrede søndag sin 70-års fødselsdag med fest på Holbøl Landbohjem.

HFIF har indsamlet 600.000 kr. til et nyt lysanlæg på fodboldbanen i Holbøl. Tilla-delsen til opførsel er i hus, så HFIF håber på flere glade fodboldspillere og en længere udendørs-sæson.

Lyreskov Krof under Ældre Sagen Bov er nu oppe på 84 tilmeldte deltagere. De spiller hver tirsdag fra 9.30–11.00 ved Lyreskovskolen.

Storkereden i Holbøl, som er en privat pasningsordning til 10 børn, har fået sponserater fra børnenes forældre til 2 Christiania Bike ladcykler. Så nu kan de komme på eventyr med børnene i det naturskønne område.

Danmarks Kulturarv afholdt forleden en workshop om udvikling af ideer til Kruså Vandmølles fremtidige brug.

Som led i en forsøgsordning til og med årets udgang lukker Arwos butik i Padborg om søndagen.

Martin L. Petersen, Frøslev Træ, er indtrådt i bestyrelsen for Business Aabenraa. ■

En driftig herre fra Holbøl

Af Gunnar Hattesen

Peter Asmussen, Aabenraa, som er født og opvokset i Holbøl, søn af Mie og Asmus Asmussen, fylder lørdag 10. maj 70 år. Og han er stadig i fuld vigør.

Peter Asmussen har rejst kloden rundt som erhvervsmand og turist. Selv om han er en meget be-rejst mand, er han stærkt tilknyttet sin sønderjyske hjemstavn.

“Min barndom var stærkt forbundet med naturen, årstidernes

skiften og livet på landet, hvor arbejdet på gården satte rytmen for dagene i storfamilien med bedsteforældre, der boede i aftægtshuset lige ved siden af fødehjemmet og mine yngre søskende Lise og Uwe. Her lærte jeg tidligt værdien af fællesskab, ansvar og respekt for jorden”, fortæller Perter Asmussen, hvis slægt gennem 14 generationer har været en aktiv del af det tyske mindretal. Peter Asmussen er opstillet til efterårets kommunalvalg for Slesvigsk Parti.

Peter Asmussen og Lone på sejltur på Aabenraa Fjord.

Peter Asmussen begyndte i 1962 på den tyske skole i Gråsten og seks år senere skiftede han til den tyske skole i Tinglev.

“Skolegangen var præget af nye oplevelser og et spirende blik for de muligheder, der lå uden for den hjemlige andedam”, husker Peter Asmussen, som siden blev ingeniøruddannet i København.

I sin professionelle erhvervskarriere har han blandt andet været leder af Danmarks handelskontor i Kobe i Japan, hvor han havde besøg af daværende udenrigsminister Uffe Ellemann-Jensen (V).

Syv år i Japan

Efter syv år i Japan vendte han i 1993 hjem til Sønderjylland, hvor amtsborgmester Kresten Philipsen sørgede for, han blev direktør for Udviklingspark Syd i Sønderborg. Her arbejdede han for erhvervsudvikling og vækst i Sønderjylland. Senere fortsatte han som direktør for Sønder-



jyllands Erhvervscenter i Aabenraa, hvor han satte fokus på innovation, iværksætteri og internationalt samarbejde for Sønderjylland.

Med Kresten Philipsens ophør som amtsborgmester sluttede hans tid i 2005 i den regionale tjeneste og Peter Asmussen var indtil 2018 beskæftiget i ledende position i international beskæftigelse og salg af industrielle råvarer til danske og nordiske virksomheder med udgangspunkt i Aabenraas Tankterminal.

I 2019 begyndte han at arbejde som teknisk rådgiver i olieindustrien i Esbjerg. Siden 2020 har han arbejdet som

freelance rådgiver i dansk-tysk samarbejde og EU-projekter.

Privat blev Peter Asmussen gift i 1982 med Tapa fra Helsinki i Finland, som han mistede i 2017. Han har to børn, Johanna og Christian, I 2019 mødte han Lone, som er hans partner.

“Mit liv har været en rejse på tværs af landegrænser og kulturer, drevet af nysgerrighed, vilje og kærlighed til det fællesskab, jeg er ven del af og jeg har en stor taknemmelighed for alle, der har været med på min vej”, siger Peter Asmussen, som i år 2000 var medstifter af æ Synnejysk Forening. ■

Teaterforestillinger for børnefamilier på Friluftsscenen i Padborg Skov

Frühling, Sommer, Herbst und Winter

Fredag den 16. maj kl. 15 - 15.30

af Dukketeatret KRIMMELMOKE
Tysk forestilling

Hvis vejret driller afholdes arrangementet på Told og Grænsemuseet, Bovvej 2, 6330 Padborg. Her er maks. 60 pladser – først til mølleprincippet



Fri entre



Damen der blev et træ

Fredag den 23. maj kl. 15 - 15.45

af teatergruppen Flyvende prinsesse

Hvis vejret driller afholdes arrangementet på Deutsche Schule Pattburg, Nørregade 64, 6330 Padborg. Her er maks. 90 pladser – først til mølleprincippet

Fri entre

Initiativgruppe

Kollund Skole og Børnehus, ADS-Grenzfriedensbund e.V.

Projektet er støttet af

Interreg



Kofinanziert von der Europäischen Union
Medfinansieret af Den Europæiske Union

Deutschland – Danmark

#eu #interreg #madewithinterreg

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Nysgerrig omkring din boligs værdi, så kontakt os for en gratis salgsvurdering



Estate Kjeld Faaborg

7465 0933

EJENDOMSMEGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

afholder

Padborg – den sidste stationsby

Torsdag den 15. maj kl. 19.00 på Oldemorstoft

et foredrag med fremvisning af billeder fra Padborg som den sidste stationsby

Foredragsholderen er den tidligere **Padborgdreng Nan Dahlkild**

Kaffe og kage 45,- betales ved indgangen

Bred VVS ApS er specialister indenfor energiteknik

Af Helle Hockerup



Martin Bred startede Bred VVS ApS i 2012.

Foto Helle Hockerup

for Haderslev Andels Boligforening, med opførelse af 10 ældreboliger og derudover er firmaet også i gang med nybyggeri af 32 huse på Langrode i Aabenraa.

“De små projekter er dog mere vigtige end de store. De store projekter har en afgrænset tid, men de små VVS-opgaver er der altid. Store projekter giver en fleksibilitet, hvor vi hurtigt kan finde en medarbejder der kan hjælpe, når der akut er brug for en VVS-mand. Vi sætter en stor ære i at levere et godt håndværk, hver gang. VVS-arbejde har stor betydning for vandforbrug, varmemeforbrug og de omkostninger, der er forbundet hermed. Kvaliteten

Der er blevet nedgravet 1,2 km fjernvarmerør i lejren, med mulighed for at Fjernvarmen kan koble sig på, hvis det bliver aktuelt.

Store og små projekter

Firmaet er også i gang med store opgaver på det tidligere statshospital i Augustenborg. Her skal der etableres 24 lejligheder i det gamle sengeafsnit, hvor Martin Bred har vundet VVS Entreprisen.

På Årø udfører Bred VVS-opgaver

I Frøslevlejren er fem medarbejdere fra Bred VVS i gang med at installere et stort centralvarmeanlæg.

Der skal opsættes 335 vandbårne radiatorer og 10 luft-til-vand varmepumper.

Med en luft-til-vand varmepumpe genbruges varmen i udeluften til at opvarme barakkerne og producere varmt vand. Det er en både miljøvenlig og prisbesparende varmeløsning.

af vores arbejde er derfor meget vigtigt”, understreger Martin Bred.

28 ansatte

46-årige Martin Bred startede Bred VVS ApS i 2012. Han har stået i lære hos Kliplev VVS fra 1997 til 2001 og har herefter, fra 2002 til 2004, taget VVS Installatør og VVS Tekniker i Herning på en 2-årig videregående uddannelse, efterfulgt af 1½ år som grossist i Odense. Derefter vendte han hjem til sin fars firma, Günther Bred VVS i Kruså.

Bred VVS har kontor og værksted i Kollund og et værksted i Gråsten. Der er 28 ansatte i firmaet, 15 VVS-montører som udfører alle former for VVS-arbejde, 5 lærlinge, 4 montører der udfører service og vedligeholdelse af biobrændsel, gas, olie og varmepumper samt 4 på kontoret.

“Som VVS-installatør med speciale indenfor energiteknik er vi i stand

til at installere og reparere fjernvarme-, centralvarme- og ventilationsanlæg i parcelhuse, fabriksbygninger og ejendomskomplekser. Vi tilbyder service af varmepumper,

olie- og gasfyr og andre varmekilder. Vi sælger også en del blødgøringsanlæg, som bruges til at fjerne kalk fra vandet i boligen”, fortæller Martin Bred. ■

Personlig service
– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dit uafhængige rejsebureau
Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

Reisebüro im Citti Park
ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20



Har du lyst at invitere til et #Venstre kaffemøde?

I Venstre Bov har vi i 2024 haft stor succes med at mødes helt uformelt og lokalt for at drøfte aktuelle emner, som ligger både borgere i Aabenraa Kommune, erhvervsdrivende, unge, ældre og os selv på sinde.

Derfor tillader vi os også at opfordre dig til at vi kan mødes.

Vi kommer godt rundt i vores område og får vigtige input, ønsker og kritik med hjem til vort arbejde i byrådet.

Ikke kun fordi vi er i dette valgår, men fordi vi generelt ønsker at høre, hvad der fylder hos dig

Derfor ville det glæde os, hvis du har lyst at samle en gruppe og lave kaffen, så kommer vi med brød til. Antallet bestemmer du selv.

Kontakt og hør nærmere hos en af os:

Jens Wistoft	tlf. 2013 3699
Susanne Provstgaard	tlf. 2092 2276
Lars Kristensen	tlf. 2147 4954
Allan Jacobsen	tlf. 2077 1072

Alternativt en mail via hjemmesiden:
<https://bov.venstre.dk/kontakt-1.html>



Venstre
Bov



SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
GmbH

Mehr Informationen unter
www.schuett-jahn.de

SAVE THE DATE Hausmesse bei Schütt & Jahn

- + Am 16. & 17.05.2025
- + Viele verschiedene Aktivitäten und Vorträge
- + Diverse Hilfsmittel-Fachberater/-innen vor Ort
- + Vorstellung des SIMO-Rollstuhlsimulators u. v. m.

Die Teilnahme ist kostenlos, kommen Sie einfach vorbei!

Heideland Süd 7 • Handewitt/Weding • 0461 493493 • www.schuett-jahn.de
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE



NYHED

Spændende villa med central beliggenhed



Gråsten • Brinken 27



Velkommen til denne charmerende 70'er villa på Brinken 27 i Gråsten. Her får I en meget central og attraktiv beliggenhed og en spændende villa, hvor originaliteten er bevaret i velholdt stand, hvilket giver en unik atmosfære og karakter. Villaen har en dobbeltmuret garage integreret i bygningen og i haven et hyggeligt overdækket terrassemiljø.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000269			
1.795.000				Bolig m ² 238			
2.708				Stue/vær 2/4			
Udbetaling				Grund m ² 1.301			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1976/80			
90.000							
9.907/7.902							



NYHED

Indflytningsklar villa centralt beliggende i Padborg



Padborg • Jernbanegade 57



Centralt beliggende i Padborg finder I denne fine og indflytningsklare ejendom. Ejendommen rummer hele 186 etagemeter som fordeler sig med 93 boligkvadratmeter på overetagen, mens her også er 93 kvadratmeter yderst brugbar kælder/underetage. Ejendommen opvarmes med fjernvarme mens taget er skiftet i 2008.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000328			
895.000				Bolig/kld m ² 93/93			
1.082				Stue/vær 1/1			
Udbetaling				Grund m ² 682			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1950			
45.000							
5.016/4.001							



NYHED

Indflytningsklar villa med udsigt til vand og natur



Høruphav • Søndre Landevej 209



Velkommen til Søndre Landevej 209 i Høruphav! En charmerende muremestervilla med udsigt til vand og lystbådehavn. Ejendommen er opført i 1937, men er sidenhen løbende moderniseret med respekt for husets byggestil. I får her nøglerne til et indflytningsklart hus, hvor de originale charmerende detaljer og moderne løsninger går hånd i hånd.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000290			
1.895.000				Bolig/kld m ² 115/70			
2.001				Stue/vær 1/2			
Udbetaling				Grund m ² 1.030			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1937			
95.000							
10.486/8.364							



ÅBENT HUS

Fredag den 09.05 kl. 15.00 - 16.00 - tilmeld på estate.dk



Rinkenæs • Dalsmark 20



Søger I et charmerende hjem i naturskønne omgivelser, hvor I samtidig får en original villa, hvor detaljerne fra 1973 er omhyggeligt bevaret? Dalsmark 20 i Rinkenæs fremstår flot og autentisk, hvilket gør denne villa til noget helt særligt. Samtidig overrasker villaen med en intet mindre end fantastisk udsigt til Flensborg Fjord.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000213			
1.795.000				Bolig/kld m ² 186/88			
1.591				Stue/vær 1/4			
Udbetaling				Grund m ² 874			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1973			
90.000							
9.938/7.926							



NYHED

Spændende villa med udsigt til Flensborg Fjord og 2 garager



Rinkenæs • Klokkevej 5



I Rinkenæs finder I denne spændende ejendom med udsigt til Flensborg Fjord. Villaen byder på 113 boligkvadratmeter på overetagen samt 113 kvadratmeter kælder. Ejendommen står tom og kan derfor overtages hurtigst muligt. Der er til købers fordel allerede investeret fjernvarme tilslutning mens her også separatkloakeret.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000304			
950.000				Bolig/kld m ² 113/113			
1.361				Stue/vær 1/3			
Udbetaling				Grund m ² 1.045			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1963			
50.000							
5.301/4.227							



NYHED

Etplansvilla beliggende for enden af lukket vænge



Smedeby • Grønningen 34



På Grønningen finder I denne etplansvilla med 124 veludnyttede boligkvadratmeter, som står klar til overtagelse hurtigst muligt. Ejendommen er beliggende for enden af lukket vænge uden gennemkørende trafik i et trygt og roligt nabolag. Dernæst er der fra adressen kort afstand til hverdagens gøremål samt til den dansk/tyske grænse.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000311			
945.000				Bolig m ² 124			
1.435				Stue/vær 1/3			
Udbetaling				Grund m ² 780			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1979/85			
50.000							
5.273/4.207							



NYHED

Villa med udsigt til Fjorden!



Kollund • Skovbakken 5



På Skovbakken i Kollund finder I denne fine villa fra 1959 med en fantastisk udsigt til Flensborg Fjord! En rigtig fin villa, der løbende er vedligeholdt. Her kan bl.a. fremhæves at de fleste vinduer i stueplan er udskiftet til træ/alu, gasfyrer er installeret i 2017, der er gulvvarme i entre på stueplan og i badeværelse i kælder og centralstøvsuger.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000219			
1.495.000				Bolig/kld m ² 127/127			
1.693				Stue/vær 1/2			
Udbetaling				Grund m ² 631			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1959			
75.000							
8.299/6.622							



NY PRIS

Charmerende historisk ejendom med sjæl, prisvindende renovering og mange muligheder - I alt 327 m2

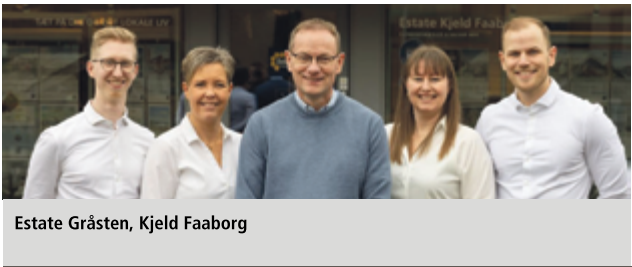


Vester Sottrup • Gl. Landevej 6B



Velkommen til en sjældent udbudt perle i hjertet af Vester Sottrup – en ejendom med historie, karakter og uanede anvendelsesmuligheder! Tegltaget er udskiftet i 2007 og belagt med klassiske dobbeltfals-tagsten, som understøtter husets tidstypiske udtryk. Paptaget på den store bygning er udskiftet i 2017.

Kontant				Villa			
Ejerudgift pr. md.				Sag N2100240000180			
1.695.000				Bolig/kld m ² 188/60			
2.021				Stue/vær 2/4			
Udbetaling				Grund m ² 1.369			
Br/nt ekskl. ejerudg.				Opført 1913/42			
85.000							
9.391/7.490							



Estate Gråsten, Kjeld Faaborg

Estate Kjeld Faaborg

Besøg os
Sundsøes 19 Ulsnæscetret
6300 Gråsten
estate.dk

Kontakt os
Tlf. 74650933
6300@estate.dk
Følg os på



MIN EJENDOMSMÆGLER

